

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► **B**

DIRECTIVE DU CONSEIL
du 2 avril 1979
concernant la conservation des oiseaux sauvages
 (79/409/CEE)
 (JO L 103 du 25.4.1979, p. 1)

Modifiée par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
► <u>M1</u>	Directive 81/854/CEE de la Commission du 19 octobre 1981	L 319	3	7.11.1981
► <u>M2</u>	Directive 85/411/CEE de la Commission du 25 juillet 1985	L 233	33	30.8.1985
► <u>M3</u>	Directive 86/122/CEE du Conseil du 8 avril 1986	L 100	22	16.4.1986
► <u>M4</u>	Directive 91/244/CEE de la Commission du 6 mars 1991	L 115	41	8.5.1991
► <u>M5</u>	Directive 94/24/CE du Conseil du 8 juin 1994	L 164	9	30.6.1994
► <u>M6</u>	Directive 97/49/CE de la Commission du 29 juillet 1997	L 223	9	13.8.1997
► <u>M7</u>	Règlement (CE) n° 807/2003 du Conseil du 14 avril 2003	L 122	36	16.5.2003

Modifiée par:

► <u>A1</u>	Acte d'adhésion de la Grèce	L 291	17	19.11.1979
► <u>A2</u>	Acte d'adhésion de l'Espagne et du Portugal	L 302	23	15.11.1985
► <u>A3</u>	Acte d'adhésion de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède	C 241	21	29.8.1994
	(adapté par la décision 95/1/CE, Euratom, CECA du Conseil)	L 1	1	1.1.1995



DIRECTIVE DU CONSEIL
du 2 avril 1979
concernant la conservation des oiseaux sauvages
 (79/409/CEE)

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 235,

vu la proposition de la Commission ⁽¹⁾,

vu l'avis de l'Assemblée ⁽²⁾,

vu l'avis du Comité économique et social ⁽³⁾,

considérant que la déclaration du Conseil, du 22 novembre 1973, concernant un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement ⁽⁴⁾, prévoit des actions spécifiques pour la protection des oiseaux, complétées par la résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 17 mai 1977, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement ⁽⁵⁾;

considérant que, sur le territoire européen des États membres, un grand nombre d'espèces d'oiseaux vivant naturellement à l'état sauvage subissent une régression de leur population, très rapide dans certains cas, et que cette régression constitue un danger sérieux pour la conservation du milieu naturel, notamment à cause des menaces qu'elle fait peser sur les équilibres biologiques;

considérant que les espèces d'oiseaux vivant naturellement à l'état sauvage sur le territoire européen des États membres sont en grande partie des espèces migratrices; que de telles espèces constituent un patrimoine commun et que la protection efficace des oiseaux est un problème d'environnement typiquement transfrontalier qui implique des responsabilités communes;

considérant que les conditions de vie des oiseaux au Groenland diffèrent fondamentalement de celles que connaissent les oiseaux dans les autres régions du territoire européen des États membres en raison des circonstances générales et notamment du climat, de la faible densité de la population ainsi que de l'étendue et de la situation géographique exceptionnelles de cette île;

considérant que, dès lors, il y a lieu de ne pas appliquer la présente directive au Groenland;

considérant que la conservation des espèces d'oiseaux vivant naturellement à l'état sauvage sur le territoire européen des États membres est nécessaire à la réalisation, dans le fonctionnement du marché commun, des objectifs de la Communauté dans les domaines de l'amélioration des conditions de vie, d'un développement harmonieux des activités économiques dans l'ensemble de la Communauté et d'une expansion continue et équilibrée, mais que les pouvoirs d'action spécifiques requis en la matière n'ont pas été prévus par le traité;

considérant que les mesures à prendre doivent s'appliquer aux différents facteurs qui peuvent agir sur le niveau de population des oiseaux, à savoir les répercussions des activités humaines et notamment la destruction et la pollution de leurs habitats, la capture et la destruction par l'homme ainsi que le commerce auquel ces pratiques donnent

⁽¹⁾ JO n° C 24 du 1. 2. 1977, p. 3 et JO n° C 201 du 23. 8. 1977, p. 2.

⁽²⁾ JO n° C 163 du 11. 7. 1977, p. 28.

⁽³⁾ JO n° C 152 du 29. 6. 1977, p. 3.

⁽⁴⁾ JO n° C 112 du 20. 12. 1973, p. 40.

⁽⁵⁾ JO n° C 139 du 13. 6. 1977, p. 1.

▼B

lieu et qu'il y a lieu d'adapter le degré de ces mesures à la situation des différentes espèces dans le cadre d'une politique de conservation;

considérant que la conservation a pour objet la protection à long terme et la gestion des ressources naturelles en tant que partie intégrante du patrimoine des peuples européens; qu'elle permet la régulation de ces ressources et réglemente leur exploitation sur la base de mesures nécessaires au maintien et à l'adaptation des équilibres naturels des espèces dans les limites de ce qui est raisonnablement possible;

considérant que la préservation, le maintien ou le rétablissement d'une diversité et d'une superficie suffisantes d'habitats sont indispensables à la conservation de toutes les espèces d'oiseaux; que certaines espèces d'oiseaux doivent faire l'objet de mesures de conservation spéciale concernant leur habitat afin d'assurer leur survie et leur reproduction dans leur aire de distribution; que ces mesures doivent également tenir compte des espèces migratrices et être coordonnées en vue de la constitution d'un réseau cohérent;

considérant que, pour éviter que les intérêts commerciaux n'exercent une pression nocive éventuelle sur les niveaux de prélèvement, il est nécessaire d'instaurer une interdiction générale de commercialisation et de limiter toute dérogation aux seules espèces dont le statut biologique le permet, compte tenu des conditions spécifiques qui prévalent dans les différentes régions;

considérant qu'en raison de leur niveau de population, de leur distribution géographique et de leur taux de reproduction dans l'ensemble de la Communauté certaines espèces peuvent être l'objet d'actes de chasse, ce qui constitue une exploitation admissible, pour autant que certaines limites soient établies et respectées, ces actes de chasse devant être compatibles avec le maintien de la population de ces espèces à un niveau satisfaisant;

considérant que les moyens, installations ou méthodes de capture ou de mise à mort massive ou non sélective ainsi que la poursuite à partir de certains moyens de transport doivent être interdits en raison de la pression excessive qu'ils exercent ou peuvent exercer sur le niveau de population des espèces concernées;

considérant que, en raison de l'importance que peuvent revêtir certaines situations spécifiques, il y a lieu de prévoir une possibilité de dérogation, sous certaines conditions, assortie d'une surveillance par la Commission;

considérant que la conservation des oiseaux, et en particulier la conservation des oiseaux migrateurs, pose encore des problèmes pour lesquels des travaux scientifiques doivent être entrepris et que ces travaux permettront en outre d'évaluer l'efficacité des mesures prises;

considérant qu'il s'agit de veiller en consultation avec la Commission à ce que l'introduction éventuelle d'espèces d'oiseaux ne vivant pas naturellement à l'état sauvage sur le territoire européen des États membres ne porte aucun préjudice à la flore et à la faune locales;

considérant que la Commission préparera et communiquera aux États membres tous les trois ans un rapport de synthèse basé sur les informations que les États membres lui adresseront sur l'application des dispositions nationales prises en vertu de la présente directive;

considérant que le progrès technique et scientifique nécessite une adaptation rapide de certaines annexes qu'il convient, pour faciliter la mise en oeuvre des mesures nécessaires à cet effet, de prévoir une procédure instaurant une coopération étroite entre les États membres et la Commission au sein d'un comité pour l'adaptation au progrès technique et scientifique,



A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DIRECTIVE:

Article premier

1. La présente directive concerne la conservation de toutes les espèces d'oiseaux vivant naturellement à l'état sauvage sur le territoire européen des États membres auquel le traité est d'application. Elle a pour objet la protection, la gestion et la régulation de ces espèces et en réglemente l'exploitation.
2. La présente directive s'applique aux oiseaux ainsi qu'à leurs oeufs, à leurs nids et à leurs habitats.
3. La présente directive ne s'applique pas au Groenland.

Article 2

Les États membres prennent toutes les mesures nécessaires pour maintenir ou adapter la population de toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er} à un niveau qui corresponde notamment aux exigences écologiques, scientifiques et culturelles, compte tenu des exigences économiques et récréationnelles.

Article 3

1. Compte tenu des exigences mentionnées à l'article 2, les États membres prennent toutes les mesures nécessaires pour préserver, maintenir ou rétablir une diversité et une superficie suffisantes d'habitats pour toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er}.
2. La préservation, le maintien et le rétablissement des biotopes et des habitats comportent en premier lieu les mesures suivantes:
 - a) création de zones de protection;
 - b) entretien et aménagement conformes aux impératifs écologiques des habitats se trouvant à l'intérieur et à l'extérieur des zones de protection;
 - c) rétablissement des biotopes détruits;
 - d) création de biotopes.

Article 4

1. Les espèces mentionnées à l'annexe I font l'objet de mesures de conservation spéciale concernant leur habitat, afin d'assurer leur survie et leur reproduction dans leur aire de distribution.

À cet égard, il est tenu compte:

- a) des espèces menacées de disparition;
- b) des espèces vulnérables à certaines modifications de leurs habitats;
- c) des espèces considérées comme rares parce que leurs populations sont faibles ou que leur répartition locale est restreinte;
- d) d'autres espèces nécessitant une attention particulière en raison de la spécificité de leur habitat.

Il sera tenu compte, pour procéder aux évaluations, des tendances et des variations des niveaux de population.

Les États membres classent notamment en zones de protection spéciale les territoires les plus appropriés en nombre et en superficie à la conservation de ces dernières dans la zone géographique maritime et terrestre d'application de la présente directive.

2. Les États membres prennent des mesures similaires à l'égard des espèces migratrices non visées à l'annexe I dont la venue est régulière, compte tenu des besoins de protection dans la zone géographique maritime et terrestre d'application de la présente directive en ce qui concerne leurs aires de reproduction, de mue et d'hivernage et les zones de relais dans leur aire de migration. À cette fin, les États membres attachent une importance particulière à la protection des zones humides et tout particulièrement de celles d'importance internationale.

▼B

3. Les États membres adressent à la Commission toutes les informations utiles de manière à ce qu'elle puisse prendre les initiatives appropriées en vue de la coordination nécessaire pour que les zones visées au paragraphe 1 d'une part, et au paragraphe 2, d'autre part, constituent un réseau cohérent répondant aux besoins de protection des espèces dans la zone géographique maritime et terrestre d'application de la présente directive.

4. Les États membres prennent les mesures appropriées pour éviter dans les zones de protection visées aux paragraphes 1 et 2 la pollution ou la détérioration des habitats ainsi que les perturbations touchant les oiseaux, pour autant qu'elles aient un effet significatif eu égard aux objectifs du présent article. En dehors de ces zones de protection, les États membres s'efforcent également d'éviter la pollution ou la détérioration des habitats.

Article 5

Sans préjudice des articles 7 et 9, les États membres prennent les mesures nécessaires pour instaurer un régime général de protection de toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er} et comportant notamment l'interdiction:

- a) de les tuer ou de les capturer intentionnellement, quelle que soit la méthode employée;
- b) de détruire ou d'endommager intentionnellement leurs nids et leurs oeufs et d'enlever leurs nids;
- c) de ramasser leurs oeufs dans la nature et de les détenir, même vides;
- d) de les perturber intentionnellement, notamment durant la période de reproduction et de dépendance, pour autant que la perturbation ait un effet significatif eu égard aux objectifs de la présente directive;
- e) de détenir les oiseaux des espèces dont la chasse et la capture ne sont pas permises.

Article 6

1. Sans préjudice des paragraphes 2 et 3, les États membres interdisent, pour toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er}, la vente, le transport pour la vente, la détention pour la vente ainsi que la mise en vente des oiseaux vivants et des oiseaux morts ainsi que de toute partie ou de tout produit obtenu à partir de l'oiseau, facilement identifiables.

2. Pour les espèces visées à l'annexe III partie 1, les activités visées au paragraphe 1 ne sont pas interdites, pour autant que les oiseaux aient été licitement tués ou capturés ou autrement licitement acquis.

3. Les États membres peuvent autoriser sur leur territoire, pour les espèces mentionnées à l'annexe III partie 2, les activités visées au paragraphe 1 et à cet effet prévoir des limitations, pour autant que les oiseaux aient été licitement tués ou capturés ou autrement licitement acquis.

Les États membres qui souhaitent accorder une telle autorisation consultent au préalable la Commission, avec laquelle ils examinent si la commercialisation des spécimens de l'espèce en question ne conduit pas ou ne risque pas de conduire, selon toute prévision raisonnable, à mettre en danger le niveau de population, la distribution géographique ou le taux de reproductivité de celle-ci dans l'ensemble de la Communauté. S'il ressort de cet examen que, de l'avis de la Commission, l'autorisation envisagée conduit ou risque de conduire à l'un des dangers énumérés ci-dessus, la Commission adresse à l'État membre une recommandation dûment motivée désapprouvant la commercialisation de l'espèce en question. Si la Commission estime qu'un tel danger n'existe pas, elle en informe l'État membre.

La recommandation de la Commission est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

▼B

L'État membre qui accorde une autorisation en vertu du présent paragraphe vérifie à intervalles réguliers si les conditions requises pour l'octroi de cette autorisation sont encore remplies.

4. Pour les espèces inscrites à l'annexe III partie 3, la Commission procède à des études sur leur statut biologique et les répercussions de la commercialisation sur celui-ci.

Elle soumet, au plus tard quatre mois avant l'expiration du délai visé à l'article 18 paragraphe 1, un rapport et ses propositions au comité visé à l'article 16 en vue d'une décision sur l'inscription de ces espèces à l'annexe III partie 2.

Dans l'attente de cette décision, les États membres peuvent appliquer à ces espèces les réglementations nationales existantes sans préjudice du paragraphe 3.

Article 7

1. En raison de leur niveau de population, de leur distribution géographique et de leur taux de reproductivité dans l'ensemble de la Communauté, les espèces énumérées à l'annexe II peuvent être l'objet d'actes de chasse dans le cadre de la législation nationale. Les États membres veillent à ce que la chasse de ces espèces ne compromette pas les efforts de conservation entrepris dans leur aire de distribution.

2. Les espèces énumérées à l'annexe II partie 1 peuvent être chassées dans la zone géographique maritime et terrestre d'application de la présente directive.

3. Les espèces énumérées à l'annexe II partie 2 peuvent être chassées seulement dans les États membres pour lesquels elles sont mentionnées.

4. Les États membres s'assurent que la pratique de la chasse, y compris le cas échéant la fauconnerie, telle qu'elle découle de l'application des mesures nationales en vigueur, respecte les principes d'une utilisation raisonnée et d'une régulation équilibrée du point de vue écologique des espèces d'oiseaux concernées, et que cette pratique soit compatible, en ce qui concerne la population de ces espèces, notamment des espèces migratrices, avec les dispositions découlant de l'article 2. Ils veillent en particulier à ce que les espèces auxquelles s'applique la législation de la chasse ne soient pas chassées pendant la période nidicole ni pendant les différents stades de reproduction et de dépendance. Lorsqu'il s'agit d'espèces migratrices, ils veillent en particulier à ce que les espèces auxquelles s'applique la législation de la chasse ne soient pas chassées pendant leur période de reproduction et pendant leur trajet de retour vers leur lieu de nidification. Les États membres transmettent à la Commission toutes les informations utiles concernant l'application pratique de leur législation de la chasse.

Article 8

1. En ce qui concerne la chasse, la capture ou la mise à mort d'oiseaux dans le cadre de la présente directive, les États membres interdisent le recours à tous moyens, installations ou méthodes de capture ou de mise à mort massive ou non sélective ou pouvant entraîner localement la disparition d'une espèce, et en particulier à ceux énumérés à l'annexe IV sous a).

2. En outre, les États membres interdisent toute poursuite à partir des modes de transport et dans les conditions mentionnés à l'annexe IV sous b).

Article 9

1. Les États membres peuvent déroger aux articles 5, 6, 7 et 8 s'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante, pour les motifs ci-après:

- a) — dans l'intérêt de la santé et de la sécurité publiques,
- dans l'intérêt de la sécurité aérienne,

▼B

- pour prévenir les dommages importants aux cultures, au bétail, aux forêts, aux pêcheries et aux eaux,
 - pour la protection de la flore et de la faune;
- b) pour des fins de recherche et d'enseignement, de repeuplement, de réintroduction ainsi que pour l'élevage se rapportant à ces actions;
- c) pour permettre, dans des conditions strictement contrôlées et de manière sélective, la capture, la détention ou toute autre exploitation judicieuse de certains oiseaux en petites quantités.
2. Les dérogations doivent mentionner:
- les espèces qui font l'objet des dérogations,
 - les moyens, installations ou méthodes de capture ou de mise à mort autorisés,
 - les conditions de risque et les circonstances de temps et de lieu dans lesquelles ces dérogations peuvent être prises,
 - l'autorité habilitée à déclarer que les conditions exigées sont réunies, à décider quels moyens, installations ou méthodes peuvent être mis en oeuvre, dans quelles limites et par quelles personnes,
 - les contrôles qui seront opérés.
3. Les États membres adressent à la Commission chaque année un rapport sur l'application du présent article.
4. Au vu des informations dont elle dispose, et notamment de celles qui lui sont communiquées en vertu du paragraphe 3, la Commission veille constamment à ce que les conséquences de ces dérogations ne soient pas incompatibles avec la présente directive. Elle prend les initiatives appropriées à cet égard.

Article 10

1. Les États membres encouragent les recherches et les travaux nécessaires aux fins de la protection, de la gestion et de l'exploitation de la population de toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er}.
2. Une attention particulière sera accordée aux recherches et aux travaux portant sur les sujets énumérés à l'annexe V. Les États membres adressent à la Commission toutes les informations nécessaires de manière à ce qu'elle puisse prendre les mesures appropriées en vue de la coordination des recherches et travaux visés au présent article.

Article 11

Les États membres veillent à ce que l'introduction éventuelle d'espèces d'oiseaux ne vivant pas naturellement à l'état sauvage sur le territoire européen des États membres ne porte aucun préjudice à la flore et à la faune locales. Ils consultent à ce sujet la Commission.

Article 12

1. Les États membres adressent à la Commission tous les trois ans à compter de l'expiration du délai visé à l'article 18 paragraphe 1 un rapport sur l'application des dispositions nationales prises en vertu de la présente directive.
2. La Commission prépare tous les trois ans un rapport de synthèse basé sur les informations visées au paragraphe 1. La partie du projet de ce rapport relative aux informations fournies par un État membre est transmise pour vérification aux autorités de cet État membre. La version définitive du rapport est communiquée aux États membres.

Article 13

L'application des mesures prises en vertu de la présente directive ne peut conduire à une dégradation de la situation actuelle en ce qui concerne la conservation de toutes les espèces d'oiseaux visées à l'article 1^{er}.

▼B*Article 14*

Les États membres peuvent prendre des mesures de protection plus strictes que celles prévues par la présente directive.

Article 15

Les modifications nécessaires pour adapter au progrès technique et scientifique les annexes I et V ainsi que les modifications visées à l'article 6 paragraphe 4 deuxième alinéa sont arrêtées conformément à la procédure de l'article 17.

Article 16

1. Aux fins des modifications visées à l'article 15, il est institué un comité pour l'adaptation au progrès technique et scientifique de la présente directive, ci-après dénommé «comité», qui est composé de représentants des États membres et présidé par un représentant de la Commission.

▼M7*Article 17*

1. La Commission est assistée par le comité pour l'adaptation au progrès technique et scientifique de la présente directive.

2. Dans le cas où il est fait référence au présent article, les articles 5 et 7 de la décision 1999/468/CE ⁽¹⁾ s'appliquent.

La période prévue à l'article 5, paragraphe 6, de la décision 1999/468/CE est fixée à trois mois.

3. Le comité adopte son règlement intérieur.

▼B*Article 18*

1. Les États membres mettent en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive dans un délai de deux ans à compter de sa notification. Ils en informent immédiatement la Commission.

2. Les États membres communiquent à la Commission le texte des dispositions essentielles de droit interne qu'ils adoptent dans le domaine régi par la présente directive.

Article 19

Les États membres sont destinataires de la présente directive.

⁽¹⁾ JO L 184 du 17.7.1999, p. 23.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
1. Gavia stellata	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Sterntaucher	Κηλιδόβοιτι	Red-throated diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeel-duiker	Mobêlha-pequena	Kaakkuri	Smålom
2. Gavia arctica	Colimbo ártico	Sortstrubet lom	Prachtaucher	Αμπροβοιτι	Black-throated diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	Kuikka	Storlom
3. Gavia immer	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παργοβοιτι	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobêlha-grande	Ameri-kanjää-kuikka	Islom
4. Podiceps auritus	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappedykker	Ohrentaucher	Ωροβουρη-χτάρα	Slavonian grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho	Musta-kurkku-ukku	Svarthake-dopping
5. Pterodroma madeira	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeira-Sturmvogel	Θελλο-πούλι της Μαδέρας	Zino's petrel	Diablotin de Madère	Berta di Madera	Madeiras-tormvogel	Freira da Madeira	Madeiran-viistäjä	Smahnäbbad sammetspe
6. Pterodroma feae	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θελλο-πούλι των Desertas	Fea's petrel	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gons-tormvogel	Freira do Bugio	Kapverden-viistäjä	Tjocknäbbad sammetspe
7. Bulweria bulwerii	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwers-turmvogel	Θελλο-πούλι του Bulwer	Bulwer's petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	Tyrsky-liitäjä	Spetsstjärtad petrell
8. Calonectris diomedea	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Άρτεμις	Cory's shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijls-tormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	Välimeren-liitäjä	Gulnäbbad lira
9. Puffinus puffinus mauretanicus	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschneibels-turmtaucher (Balearische Unterart)	Μύχος (φύλη Βαλέα-ρίδιον)	Manx shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares	Pikkuliitäjä	Medelhavs-lira
10. Puffinus assimilis	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος	Little shearwater	Petit puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	Kääpiöliitäjä	Dvärglira
11. Pelagodroma marina	Paño pechialbo	Fregats-tormsval	Weißgesichtsturmschwalbe	Πελαγοδό-ρόμος	White-faced	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	Ulappa-keiju	Fregatt-tormsvala

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paño común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Περίπλος	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada	Merikeiju	Stormsvala
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paño de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβάτης	Leach's storm petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforeuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada	Myrskykeiju	Klykstjärtad stormsvala
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Paño de Madeira	Madeiras-tormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυματοβάτης της Μαδέρας	Madeira storm petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeiras-tormvogeltje	Painho da Madeira	Madeiraskeiju	Oceanlöpare
15. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (middel-havsunderart)	Krähen-scharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaaal-scholver (Middel-landse Zeeonder-soort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	Karimetso (alalaji Välineri)	Toppskarv (underart från Medelhavet)
16. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværgekarkv	Zwergscharbe	Λαγγόνα	Pygmy cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu	Pikkumerimetso	Dvärgskarv
17. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelicano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπέλεκκος	White pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano vulgar	Pelikaani	Pelikan
18. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelicano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπέλεκκος	Dalmatian pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskop-pelikaan	Pelicano crespo	Kiäharapelikaani	Krushuvad pelikan
19. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομούγκανα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abetouro-comum	Kaulushaikara	Rördrom
20. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghejre	Zwergdommel	Ναυομούγκανα	Little bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena	Pikkuhai-kara	Dvärgrördrom
21. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκόρακας	Night heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz	Yöhaikara	Nathäger
22. <i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreiher	Κρυπτοστοκνιάς	Squacco heron	Héron carabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	Räökkähäikara	Rallhäger
23. <i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreiher	Λευκοστοκνιάς	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	Silkkihäikara	Silkeshäger
24. <i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreiher	Αργυροστοκνιάς	Great white egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	Jaloaikara	Ägretthäger

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
25. <i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpur-reiher	Πορφύρο- τοικνιάς	Purple heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purper- reiger	Garça- vermelha	Ruskohai- kara	Purpurhäger
26. <i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzs- torch	Μαυροπέ- λαργός	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha- preta	Mustahai- kara	Svart stork
27. <i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπέλ- αργός	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha- branca	Kattohai- kara	Vit stork
28. <i>Plegadis falcinellus</i>	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλκό- κότα	Glossy ibis	Ibis falci- nelle	Mignattiao	Zwarte ibis	Maçarico- preto	Pronssi- itibis	Bronsibis
29. <i>Platalea leucorodia</i>	Espátula	Skkestork	Löffler	Χουχιαρο- μύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	Kapustahai- kara	Skedstork
30. <i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίνγκο	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo- comum	Flamingo	Flamingo
31. <i>Cygnus bewickii</i> (<i>Cygnus columbianus</i> <i>bewickii</i>)	Cisne chico	Pibsvane	Zwergsch- wan	Ναύο- κυκνος	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne- pequeno	Pikku- joutsen	Mindre sångsvan
32. <i>Cygnus cygnus</i>	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγρίόκυκ- νος	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne- bravo	Laulu- joutsen	Sångsvan
33. <i>Anser albifrons flavi- rostris</i>	Ánsar careto de Groen- landia	Blisgås (grönlandsk underart)	Bleßgans (grönländi- sche Unte- rart)	Ασπρο- μέτο- πόχρηνα (φολίης Γροιλανδ- ίας)	White- fronted goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous- espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie della Groen- landia)	Groen- landse kolgans	Ganso da Gronelândi- a	Tundra- hanhi (alalaji Grönlandi)	Bläsgås (grönlandsk underart)
34. <i>Anser erythropus</i>	Ánsar careto chico	Dvergås	Zwerggans	Νανύχρηνα	Lesser white- fronted goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dvergans	Ganso- pequeno- de-testa- branca	Kiljuhanhi	Fjällgås
35. <i>Branta leucopsis</i>	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnen- gans	Ασπρομα- γούλόχρη- να	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca faccia- bianca	Brandgans	Ganso-de- faces- brancas	Valkopos- kihanhi	Vitkindad gås
36. <i>Branta ruficollis</i>	Barnacla cuellirroja	Rødhalsset gås	Rothals- gans	Κοκκινο- λαμύόχρηνα	Red- breasted goose	Bernache à cou roux	Oca collo- rosso	Roodhals- gans	Ganso-de- pescoço- ruivo	Punakaula- hanhi	Rödhsalsad gås
37. <i>Tadoma ferruginea</i>	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστα- νόχρηνα	Ruddy shelduck	Tadome casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferru- gíneo	Ruostesorsa	Rostand
38. <i>Marmaronetta angusti- rostris</i>	Cerceta pardilla	Marmorand	Marme- lente	Στικτό- παπια	Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmoriz- zata	Marme- reend	Pardilha	Marmoris- orsa	Marmorand

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
39. <i>Aythya yroca</i>	Porrón pardo	Hvidøjet and	Moorente	Βαλτό-παπια	Ferruginous duck	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoo-geend	Zarro-castanho	Ruskosotka	Vitögð dykand
40. <i>Mergus albellus</i>	Serreta chica	Lille skallesluger	Zwergsäger	Ναβο-πίστρης	Smew	Harle piette	Pesciaiola	Nonnetje	Merganso-pequeno	Uivelo	Salskrake
41. <i>Oxyura leucocephala</i>	Malvasia	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφα-λούδι	White-headed duck	Erismature à tête blanche	Gobbo ruginoso	Witko-peend	Pato-rabo-alçado	Viuhka-sorsa	Kopparand
42. <i>Pernis apivorus</i>	Halcón abejero	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκο-βαρβακίνο	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	Mehiläis-haukka	Bivräk
43. <i>Elanus caeruleus</i>	Elanio azul	Blá glente	Gleitaar	Έλανος	Black-shouldered kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Griize wouw	Peneireiro-cinzentos	Liito-haukka	Svartvingad glada
44. <i>Milvus migrans</i>	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	Haara-haukka	Brun glada
45. <i>Milvus milvus</i>	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδόρης	Red kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	Isohaara-haukka	Glada
46. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσετός	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	Merikotka	Havsörn
47. <i>Gypaetus barbatus</i>	Quebrantahuesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso	Partakorp-pikotka	Lammgam
48. <i>Neophron percnop-terus</i>	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπάπης	Egyptian vulture	Perenopière d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier	Abutre do Egipto	Pikkukorp-pikotka	Smutsgam
49. <i>Gyps fulvus</i>	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	Hanhikorp-pikotka	Gåsgam
50. <i>Aegypius monachus</i>	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier	Abutre-preto	Munkki-korppikotka	Grågam
51. <i>Circus gallicus</i>	Águila culebrera	Slangeørn	Schlange-nadler	Φιδεατός	Short-toed eagle	Circæte Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	Käämekotka	Ormörn
52. <i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκτροκος	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartaranhão-dos-ruivos-pauis	Ruskosuo-haukka	Brun kärrhök

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
53. <i>Circus cyaneus</i>	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρ- κος	Hen harrier	Busard Saint- Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tarta- ranhão- azulado	Sinisuo- haukka	Blå kärrhök
54. <i>Circus macrourus</i>	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppen- weihe	Στεπόκιρ- κος	Pallid harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkie- kendief	Tarta- ranhão-de- peito- branco	Arosuo- haukka	Siäpphök
55. <i>Circus pygargus</i>	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesen- weihe	Λιβαδόκιρ- κος	Montagu's harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tarta- ranhão- caçador	Niittysuo- haukka	Ängshök
56. <i>Accipiter gentilis arri- gonii</i>	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsi- kans- sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika- Sardinien)	Δοιλούλν- ος (φυλή της Κορσικής Σαρδηνίας)	Goshawk (Corsican- Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous- espèce de Corse- Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica- Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica- Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	Kana- haukka (alalaji Korsika ja Sardinia)	Duvhök (underart från Korsika och Sardinien)
57. <i>Accipiter nisus granti</i>	Gavilán común (subesp. de las islas Canarias y del archi- piélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιτζλογέ- ρακο (φυλή Καναρίων Νήσων)	Sparrow- hawk (Canarian- Maderan subspecies)	Épervier d'Europe (sous- espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madeira)	Sperwer (ondersoort van de Canarische Eilanden en Madeira)	Fura-bardos	Varpus- haukka (alalaji Kanaria ja Madeira)	Sparvhök (underart från Kanarieöarna och Madeira)
58. <i>Accipiter brevipes</i>	Gavilán griego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangs- perber	Σαῖνη	Levant sparrow- hawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkans- perwer	Gavião- grego	Sirovarpus- haukka	Örnvråk
59. <i>Buteo rufinus</i>	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbus- sard	Αεροβαβα- κίνα	Long- legged buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbui- zerd	Búteo- mouro	Arohiiri- haukka	Mindre skriköm
60. <i>Aquila pomarina</i>	Águila pomerana	Lille skri- georn	Schreiadler	Κραυγαετ- ός	Lesser spotted eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwa- rend	Águia- pomarina	Pikkukilju- kotka	Större skriköm
61. <i>Aquila clanga</i>	Águila moteada	Stor skri- georn	Schelladler	Στρικταετός	Greeter	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaarda- rend	Águia- grtadeira	Kiljukotka	Kejsarörn (underart från Sydsteu- ropa)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
62. Aquila heliaca	Águila imperial	Kejserørn	Kaiseradler	Βασίλαετ- ός	Imperial eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend	Águia-imperial	Keisari-kotka	Kejsarörn (underart från Sydosteuropa)
63. Aquila adalberti	Águila imperial ibérica	Iberisk kejserørn	Spanischer Kaiseradler	Βασίλαετ-ός Ιβηρικής	Spanish imperial eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale ibérica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	Iberiankeisarikotka	Kejsarörn (spansk underart)
64. Aquila chrysaetos	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσσαετός	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	Kotka (maakotka)	Kungsörn
65. Hieraaetus pennatus	Águila calzada	Dværgeørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	Pikkukotka	Dvärgörn
66. Hieraaetus fasciatus	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	Vuorikotka	Hökörn
67. Pandion haliaetus	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	Kalasääski	Fiskgjuse
68. Falco naumanni	Cernícalo primilla	Lille támfalk	Rötelfalke	Κιρκινέζι	Lesser kestrel	Faucon crécerelle	Grillaio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	Pikkutuulihaukka	Rödfalk
69. Falco columbarius	Esmerejón	Dværgefalk	Merlin	Ναβο-γέρακας	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esmerilhão-comum	Ampuhaukka	Stenfalk
70. Falco eleonorae	Halcón de Eleonor	Eleonora-falk	Eleonorenfalke	Μαυροπετρίτης	Eleonora's falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	Välimerenhaukka	Eleonorafalk
71. Falco biarmicus	Halcón borni	Lannerfalk	Lanner	Χρυσονγέ-ρακας	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk	Borni	Kelta-päähaukka	Slagfalk
72. Falco rusticolus	Halcón gerifalte	Jagtfalk	Gerfalke	Ασπρογέ-ρακο	Gyrfalcon	Faucon gerfaut	Girfalco d'Islanda	Giervalk	Falcão-gerifalte	Tunturihaukka	Jaktfalk
73. Falco peregrinus	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Περίτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Flcão-peregrino	Muuttohaukka	Pilgrimsfalk
74. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγρίόκοτα	Hazel grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-domato	Pyy	Järpe
75. Lagopus mutus pyrenaicus	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenæerne)	Alpenschnepf (Pyrenäen-Untertart)	Βουνογιό-νόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)	Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pemice bianca (sottospecie dei Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyrenese ondersoort)	Lagópode-branco (subespécie pirenaica)	Kiiruna (alalaji Pyreneet)	Fjällripa (underart från Pyrenéerna)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
76. <i>Lagopus mutus helveticus</i>	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνογιόνοκοτα (φυλή των Άλπεων)	Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pemice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpinse ondersoort)	lagópode-branco (subespécie alpina)	Kiiruna (alalaji Alpit)	Fjällripa (underart från Alpema)
77. <i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Gallo lira (continental)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Αυροπετεινός	Black grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)	Teeri	Orre
78. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	Metso	Tjäder
79. <i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή των Άλπεων)	Rock partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpinse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	Kivikkoppy (alalaji Alpit)	Stenhöna (underart från Alpema)
80. <i>Alectoris graeca whitakeri</i>	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή της Σικελίας)	Rock partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	Kivikkoppy (alalaji Sisilia)	Stenhöna (underart från Sicilien)
81. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχιοπέρδικα	Barbary partridge	Perdrix gabra	Pemice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Kallioppy	Klipphöna
82. <i>Perdix perdix italica</i>	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιβαδοπέρδικα (φυλή της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Sterna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)	Peltoppy (alalaji Italia)	Rapphöna (italiensk underart)
83. <i>Perdix perdix hispaniensis</i>	Perdiz pardilla (subespécie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέρδικα (φυλή της Ισπανίας)	Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Sterna (sottospecie ibérica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)	Peltoppy (alalaji Iberian niemimaa)	Rapphöna (underart från Iberiska halvön)
84. <i>Porzana porzana</i>	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπούλαδα	Spotted crane	Marouette ponctuée	Volturno	Porseleinhoen	Franga-d'água-grande	Luhtahuitti	Småfläckig sumphöna
85. <i>Porzana parva</i>	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπούλαδα	Little crane	Marouette poussin	Schiribilla	Kleine waterhoen	Franga-d'água-bastarda	Pikkuhuitti	Mindre sumphöna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
86. <i>Porzana pusilla</i>	Polluela chica	Dverggrø-vagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανο-πούλαδα	Bailon's crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinste waterhoen	Franga-d'água-pequena	Kääpiöhuitti	Dvärgsumphöna
87. <i>Crex crex</i>	Guín de codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορνι-γομάνα	Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartel-koning	Codomizão	Ruisriäkkä	Kornknarr
88. <i>Porphyrio porphyrio</i>	Calamón común	Sultanhone	Purpurhuhn	Σουλτανο-πούλαδα	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	Sultaani-kana	Purpurhöna
89. <i>Fulica cristata</i>	Focha cornuda	Kamblis-hone	Kammbiäbhuhn	Λειροφα-λαριδα	Crested coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbel-meerkoet	Galeirão-de-crista	Syllänoki-kana	Kamsothöna
90. <i>Turnix sylvatica</i>	Torillo	Europæiske løbehøne	Laufhühnchen	Ψευτόρνι-γας	Andalusian hemipode	Turnix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão	Viirriäspyy-juoksija	Springhöna
91. <i>Grus grus</i>	Grulla común	Trane	Kranich	Γρανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	Kurki	Trana
92. <i>Tetrax tetrax</i>	Sisón	Dvergtrappe	Zwergtrappe	Χαμωρίδα	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	Pikkutrappi	Småtrapp
93. <i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara	Krave-trappe	Kragen-trappe	Χαμυδόγι-αλαος	Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	Kaulus-trappi	Kragtrapp
94. <i>Otis tarda</i>	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριόγαλ-ος	Great bustard	Outarde barbut	Otarda	Grote trap	Abetarda-comum	Isotrappi	Stortrapp
95. <i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeñela	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκ-ανάς	Black-winged stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluut	Perna-longa	Pitkäjalka	Styltlöpare
96. <i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut	Alfaite	Avosetti	Skärfläcka
97. <i>Burhinus oedienemus</i>	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτρι-λίδα	Stone curlew	Dicnème criard	Oechione	Griel	Alcaravão	Paksujalka	Tjockfot
98. <i>Cursorius cursor</i>	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμόδρο-μος	Cream-coloured courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	Aavikko-juoksija	Ökenlöpare
99. <i>Glaucola pratincola</i>	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελί-δοβο	Collared pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	Piäskykah-laaja	Vadarsvala
100. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Eudromias morinellus</i>)	Chorlito carambolo	Pomerans-fugl	Momellregenpfeifer	Βουνοσφυ-ριχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	Keräkurmitsa	Fjällpipare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
101. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βραχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambaldourada	Kapustarinta	Ljungpipare
102. <i>Hoplopterus spinosus</i>	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλημάνα	Spur winged plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	Kynsihyypä	Sporrvipa
103. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatierte	Brushane	Kampfläuer	Ψεντομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combattente	Suokukko	Brushane
104. <i>Gallinago media</i>	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομήκατσινι	Great snipe	Bécassine double	Crocolone	Poelsnip	Narcejareal	Heinäkurppa	Dubbelbekasin
105. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρλι	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	Punakuiri	Myrspov
106. <i>Numenius tenuirostris</i>	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομήτα	Slender-billed curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlotello	Dunbekwulp	Macarico-de-bico-fino	Siperiankuovi	Smalnåbbad spov
107. <i>Tringa glareola</i>	Andarrios bastardo	Tinksmed	Bruchwaserläufer	Λαστότρυγας	Wood sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro bosche-reccio	Bosruiter	Macarico-bastardo	Liro	Grönbena
108. <i>Xenus cinereus</i>	Andarrios de Terek	Terekklire	Terekwaserläufer	Τερεκότρυγας	Terek sandpiper	Bargette de Terek	Piro-piro Terek	Terekruiter	Macarico-sovela	Rantakurvi	Tereksnåppa
109. <i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühchen	Ραδόκοκο-υμπότρυγας	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	Vesipääsky	Smalnåbbad simsnåppa
110. <i>Larus melanocephalus</i>	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος	Mediterranean gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivota-de-cabeça-preta	Mustanmerenlokki	Svarthuvad mås
111. <i>Larus genei</i>	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτοραμφόγλαρος	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	Kaitanokkalokki	Smalnåbbad mås
112. <i>Larus audouinii</i>	Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Koralenmöwe	Αιγαιόγλαρος	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouinsmeeuw	Alcatraz de Audouin	Välimerenlokki	Rödnåbbad mås
113. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γεργόλαροβο	Gull-billed tern	Sterne hansel	Rondine di mare	Lachstern	Gaivina-de-bico preto	Hietatira	Sandtärna
114. <i>Sterna caspia</i>	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζάς	Caspian tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzensstern	Gaivina-de-vermelho	Räyskä	Skräntärna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
115. <i>Sterna sandvicensis</i>	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωγλά-povo	Sandwich tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	Riuttatiira	Kents täma
116. <i>Sterna dougallii</i>	Charrán rosado	Dougalis-terne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλά-povo	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	Ruusutiira	Rosentäma
117. <i>Sterna hirundo</i>	Charrán común	Fjordterne	Flussseeschwalbe	Ποταμωγλά-povo	Common tern	Sterne pier-regarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	Kalatiira	Fisktäma
118. <i>Sterna paradisaea</i>	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικόγλά-povo	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	Lapintiira	Silvertäma
119. <i>Sterna albifrons</i>	Charrancito	Dvergterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλά-povo	Little tern	Sterne naine	Fratricello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-anã	Pikkutiira	Smätäma
120. <i>Chlidonias hybridus</i>	Fumarel cariblanco	Hvidskægget tern	Weißbartseeschwalbe	Μουστακόγλά-povo	Whiskered tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	Valkoposkitiira	Skäggtäma
121. <i>Chlidonias niger</i>	Fumarel común	Sorterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλά-povo	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	Mustatiira	Svarttäma
122. <i>Uria aalge ibericus</i>	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø)	Trottelumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκερπος (φυλή Ιβηρική)	Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troil (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespecie ibérica)	Eteläntiisla (alalaji Iberian niemimaa)	Sillgrissla (underart från Iberhalvön)
123. <i>Pterocles orientalis</i>	Ortega	Sorbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοπεριστέρκοτα	Black-bellied sandgrouse	Ganga unibande	Granga	Zwarbuikzandhoen	Corticol-de-barriga-preta	Hieta-kyyhky	Svartbukig flyghöna
124. <i>Pterocles alchata</i>	Granga común	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Στυβαοπεριστέρκοτα	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Corticol-de-barriga-branca	Jouhieta-kyyhky	Vitbukig flyghöna
125. <i>Columba palumbus azorica</i>	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Azorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φόσσα (φυλή Αζόρων)	Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombotorcaz dos Açores	Sepel-kyyhky (alalaji Azorit)	Ringduva (underart från Azorema)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
126. Columba trocaz	Paloma torqueza	Madeira langtæt due	Silberhals-taube	Αγριοπερίστερο της Μαδέρας	Long-toed pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	Madeiran-kyyhky	Madeiraduva
127. Columba bollii	Paloma turqué	Kanarisk langtæt due	Kanaren-taube	Αγριοπερίστερο του Bolle	Dark-failed laurel pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolles laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	Kanarian-kyyhky	Kanarieduva
128. Columba junoniae	Paloma rabiche	Laurberdue	Lorbeer-taube	Δαφνοπερίστερο	White-failed laurel pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	Palman-kyyhky	Lagerduva
129. Bubo bubo	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	Huuhkaja	Berguv
130. Nyctea scandiaca	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονό-γλάυκα	Snowy owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	Tuntu-ripöllö	Fjälluggla
131. Sumia ulula	Búho gavián	Høgeugle	Sperbereule	Σαϊνό-γλάυκα	Hawk owl	Chouette épervière	Ulula	Sperweruil	Coruja-gavião	Hiripöllö	Hökuggla
132. Glaucidium passerinum	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlings-kauz	Επουργι-τόγλαυκα	Pygmy owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mochopigneu	Varpuspöllö	Sparvuggla
133. Strix nebulosa	Cáрабо iapón	Lapland-sugle	Bartkauz	Σταχτοχο-ύχουτας	Great grey owl	Chouette lapone	Allocco di Lapponia	Laplanduil	Coruja-lapónica	Lapinpöllö	Lappuggla
134. nnnnn	Cáрабо uralense	Slagugle	Habichtskauz	Ουραλοχ-ούχουτας	Ural owl	Chouette de l'Oural	Allocco degli Urali	Oeraluil	Coruja-uralense	Viirupöllö	Slaguggla
135. Asio flammeus	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohn-reule	Βαλτούμπο-υφος	Short-eared owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-donabal	Suopöllö	Jorduggla
136. Aegolius funereus	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauh-fußkauz	Χαροποούλι (Αιγυλωτός)	Tengmalm's owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	Helmipöllö	Päruggla
137. Caprimulgus europaeus	Chotacabras gris	Nattravn	Ziegenmelker	Γιδο-βουζάρτα	Nightjar	Engoule-vent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibó da europa	Kehrääjä	Nattskärre
138. Apus caffer	Vencejo cafre	Kaffersøjler	Kaffermsegler	Καφροσ-ταχτάρα	White-rumped swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre	Kafferi-kitijä	Kafferseglare
139. Alcedo atthis	Martín pescador	Isflugl	Eisvogel	Αλκυόνα	Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel	Guarda-rios-comum	Kuningaskalastaja	Kungsfiskare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
140. <i>Coracias garrulus</i>	Carraca	Ellekrag	Blauracke	Χαλκό-κουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Rolieiro	Sininärhi	Blåkråka
141. <i>Picus canus</i>	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτοστ-κλιτάρα	Grey-headed woodpecker	Pic cendré	Picchio cinerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzent	Harmaa-päätikka	Gråspett
142. <i>Dryocopus martius</i>	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μαυροστ-κλιτάρα	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	Palokärki	Spillkråka
143. <i>Dendrocopos major canariensis</i>	Pico picanos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Teneriffa)	Παράδελος-σικλιτάρα (φωλή των Καναρίων)	Great spotted woodpecker (Tenerife subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Ténérife)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	Käpytikka (alalaji Teneriffa)	Större hackspett (underart från Teneriffa)
144. <i>Dendrocopos major thameri</i>	Pico picanos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παράδελος-σικλιτάρα (φωλή του Τάμερ)	Great spotted woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	Käpytikka (alalaji Canaria)	Större hackspett (underart från Gran Canaria)
145. <i>Dendrocopos syriacus</i>	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βουλκανοστ-κλιτάρα	Syrian woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische bonte specht	Pica-pau-sirio	Syrian-tikka	Balkanspett
146. <i>Dendrocopos medius</i>	Pico mediano	Mellemflagspætte	Mittelspecht	Μεσοστ-κλιτάρα	Middle spotted woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	Tammi-tikka	Mellanspett
147. <i>Dendrocopos leucotos</i>	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονοστ-σικλιτάρα	White-backed woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorso-bianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	Valkoseltikka	Vitryggig hackspett
148. <i>Picoides tridactylus</i>	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδάκτυλοστ-κλιτάρα	Three-toed woodpecker	Pic tridactyle	Piccio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	Pohjantikka	Tretåig hackspett
149. <i>Chersophilus duponti</i>	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροστα-ρήθρα	Dupont's lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	Kaitanokkakiuru	Dupontlärka

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
150. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlærche	Βουνογαλάντρα	Calandra lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerk	Calhandra-comum	Arokuru	Kalanderlärka
151. <i>Calandrella brachydactyla</i>	Terrera común	Korttæt lærke	Kurzzehenlærche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleeuwerk	Calhandrinha-comum	Lyhytvarvaskuru	Korttälärka
152. <i>Galerida theklae</i>	Cogujada montesina	Kortnæbbet toplærke	Thekla-lærche	Καρσιλιέρης της δέκλας	Thekla lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Theklaleeuwerk	Cotovia-montesina	Kivikko-kuru	Lagerlärka
153. <i>Lullula arborea</i>	Totovia	Hedelærke	Heide-lærche	Δενδροσπαρήθρων	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerk	Cotovia-pequena	Kangas-kuru	Trädlärka
154. <i>Anthus campestris</i>	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny pipit	Pipit rous-seline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	Nummikirvinen	Fältpiplärka
155. <i>Troglodytes troglodytes fridariensis</i>	Chochin (subespecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Fair Isle)	Zaunkönig (Fair Isle-Untertart)	Τρυποφάχτης (υποείδος της νήσου Φαίρ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carriça (subespécie de Fair Isle)	Peukaloinen (alalaji Fair Isle)	Gärdsmyg (underart från Isle)
156. <i>Luscinia svecica</i>	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζόλαιμης	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	Sinirinta	Blåhake
157. <i>Saxicola dacotiae</i>	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanaren-schmätzer	Μαυρολάιμης των Καναρίων	Fuerteventura chat	Traquet des Canaries	Salimpalo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	Kanariantasku	Kanariebuskdvätta
158. <i>Oenanthe leucura</i>	Collalba negra	Sørgesten-pikker	Trauerschmätzer	Μαυροπτερόκλαης	Black wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	Mustatasku	Svartstensdvätta
159. <i>Acrocephalus melanopogon</i>	Carricérin real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα	Moustached warbler	Lusciniole à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	Tamariskikerttunen	Kaveldunsångare
160. <i>Acrocephalus paludicola</i>	Carricérin cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρρηκοποταμίδα	Aquatic warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Felosa-aquática	Sarakerittunen	Vattensångare
161. <i>Hippolais olivetorum</i>	Zarcero grande	Oliven-sanger	Olivenspöter	Αιστριτοίδα	Olive-tree warbler	Hypolais des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	Olivikultarinta	Olivsångare
162. <i>Sylvia sarda</i>	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοστοιβάκος	Mammora's warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse grasmus	Toutinegra-sarda	Sardiniankerttu	Sardinskångare
163. <i>Sylvia undata</i>	Curruca rabilarga	Provence-sanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοστοιβάκος	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençalse grasmus	Felosa-domato	Rusko-kerttu	Provencesångare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
164. <i>Sylvia rueppelli</i>	Curruca de Rüppell	Sortstrubet sanger	Masken-grasmücke	Μουστακ-ορσιροβά-κος	Rüppell's warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppel	Rüppells grasmus	Toutinegra de Rüppell	Mustakurk-kukerttu	Svarthakad sångare
165. <i>Sylvia nisoria</i>	Curruca gabilana	Høgesanger	Sperber-grasmücke	Ψάλτορσι-ροβάκος	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia pado-vana	Sperver-grasmus	Toutinegra-gavião	Kirjokerttu	Höksångare
166. <i>Ficedula parva</i>	Papa-moscas papirrojo	Lille fluesnapper	Zwergsch-näpper	Ναβο-μυγοχάρτης	Red-breasted flycatcher	Gobe-mouche nain	Pigliamo-sche petti-rosso	Kleine vliegenvanger	Papa-moscas-pequeno	Pikku-sieppo	Mindre flugs-nappare
167. <i>Ficedula semitorquata</i>	Papa-moscas semicollarino	Halvkravet fluesnapper	Halbringse-hnäpper	Δρυομυγο-χάρτης	Semi-collared flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balia semi-torquata	Balkanvliegenvanger	Papa-moscas-de-meio-colar	Balkanin-sieppo	Balkanflugs-nappare
168. <i>Ficedula albicollis</i>	Papa-moscas collarino	Hvidhalset fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικομυγοχάρτης	Collared flycatcher	Gobe-mouche à collier	Balia dal collare	Withalsvliegenvanger	Papa-moscas-de-colar	Sepelsieppo	Halsbands-flugsnappare
169. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmejs	Krüpers Kleiber	Τουρκοτο-ομπανάκος	Krüper's nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Krüper	Punarinta-nakkeli	Krüpers nötväckaz
170. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmejs	Korsen-kleiber	Κορσικοτο-σομπανάκος	Corsican nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkop-boomklever	Trepadeira-corsa	Korsikka-nakkeli	Korsikansk nötväcka
171. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχος	Red-backed shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-de-dorso-ruivo	Pikkulepin-käinen	Tömskata
172. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrytet tornskade	Schwarztimnwürger	Γαϊδουρο-κεφαλάς	Lesser grey shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Picanço-pequeno	Mustaotsa-lepinkäinen	Svartpannad törnskata
173. <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινο-καλιακούδα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	Alppivaris	Alpkråka
174. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπίτινος (φουλή Καναρίων)	Chaffinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	Peippo (alalaji Hierro)	Bofink (underart från Hierro)
175. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαζόσπιτινος	Blue chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di Teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	Kanarian-peippo	Blå bofink

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
176. <i>Loxia scotica</i>	Piquiuelto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Στραπομήτης της Σκωτίας	Scottish crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocés	Skotlandininkäpylintu	Skotsk korsnäbb
177. <i>Bucanetes githagineus</i>	Cama-chuelo trompetero	Ørken-dompap	Wüsten-gimpel	Ερημοπούροπουλάς	Trumpeter finch	Bouvreuil githagine	Trombetiere	Woestijnvink	Pintarróxo-trombeteiro	Aavikkotulkku	Ökentrumpetare
178. <i>Pyrhula murina</i>	Cama-chuelo de San Miguel	Dompap fra Azorerne	Azoren-gimpel	Πύρρουλας των Αζόρων	Azores bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolotto delle Azzorre	Azoren-goudvink	Priôlo	Punatulkku (alalaji Azorit)	Domherre (underart från Azorema)
179. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værting	Kleinasiatische Ammer	Σμυρνοστόνιχλοβο	Cinereous bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escrevedeira-de-cabeça-amarela	Kelta-pääsirkku	Gulgrå sparv
180. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	Peltosirkku	Ortolansparv
181. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustværting	Grauer Ortolan	Σκουροπόβλάχος	Cretzschmar's bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cinzentra	Ruostekurkkusirkku	Rostsparv

BILAG II/1 — ANHANG II/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/1 — ANNEX II/1 — ANNEXE II/1 — ALLEGATO II/1 — BILAGE II/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
ANSERIFORMES									
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χωροφόχρηνα	Bean goose	Oie des mois- sons	Oca granaiola	Rietgans	► A3 Metsähanhi	► A3 Sädgås
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχρηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	► A3 Merihänhi	► A3 Grågås
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχρηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	► A3 Kanadanhanhi	► A3 Kanadagås
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	► A3 Haapana	► A3 Bläsand
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυαρό- παπια	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	► A3 Harmaasorsa	► A3 Snatterand
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κρικίρι (σαρσέλλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	► A3 Tavi	► A3 Kricka
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Πρασινοκέ- φαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	► A3 Sinisorsa	► A3 Gräsand
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ψαλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	► A3 Jouhisorsa	► A3 Stjärtand
9. Anas querquedula	Atlingand	Knärente	Σαρσέλλα (καλοκαι- ρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	► A3 Heinätaavi	► A3 Ärtä
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιταράς	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	► A3 Lapasorsa	► A3 Skedand
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουρδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	► A3 Punasotka	► A3 Brunand



M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
12. <i>Aythya fuligula</i>	Trolldand	Reiherente	Τρικυρόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	► A3 Tukkasotka	► A3 Vigg
GALLIFORMES									
13. <i>Lagopus lagopus scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen	► A3 Nummirieikko (riekon alalajeja)	► A3 Dairipa (underarten moripa)
14. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldtrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	► A3 Kiiruna	► A3 Fjällripa
15. <i>Alectoris graeca</i>	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέρδικα (ορεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	► A3 Kivikkopyy	► A3 Stenhöna
16. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	► A3 Punapyy	► A3 Rödhöna
17. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Sterna	Patrijs	► A3 Peltopyy	► A3 Rapphöna
18. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	► A3 Fasaani	► A3 Fasan
GRUIFORMES									
19. <i>Fulica atra</i>	Blisshøne	Bläßhuhn	Φαλαγρίδα (μυάλιζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	► A3 Nokikana	► A3 Sotthöna
CHARADRIIFORMES									
20. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Κουφοπέκατσιννα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	► A3 Jänkäkurppa	► A3 Dvärgbeckasin
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μεκατσίνι	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino	Watersnip	► A3 Taivaanvuohi	► A3 Enkelbeckasin

▼ M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi ▼	► A3 Svenska ▼
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσες	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	► A3 Lehtokurppa ▼	► A3 Morkulla ▼
COLUMBIFORMES									
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Αγριοπερίστερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	► A3 Kalliokyhky ▼	► A3 Tamduva ▼
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσας	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	► A3 Sepelkyhky ▼	► A3 Ringduva ▼

ANEXO II/2 — BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/2 — ANNEX II/2 — ANNEXE II/2 — ALLEGATO II/2 — BILAGE II/2 — ANEXO II/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
25. <i>Cygnus olor</i>	Cisne vulgar	Knopsvane	Höckerschwane	Βουβόκυκνος	Mute swan	Cygne tuberculé	Cigno reale	Knobbeltwaan	Cisne vulgar	► A3 Kyyhmyjoutsen	► A3 Knölsvan
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Ansar piquicorto	Kortnæbbet gås	Kurzschnebelgans	Βραχυραμφόμύχληνα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans	Ganso-de-bico-curto	► A3 Lyhytnokkahanihi	► A3 Spetsbergsgås
27. <i>Anser albifrons</i>	Ansar caretto grande	Blisgås	Bläßgans	Ασπομέτοπόχληνα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso-grande-testa-branca	► A3 Tundrahanhi	► A3 Bläsgås
28. <i>Branta bernicla</i>	Barnacla carinegra	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλίδοχληνα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Ganso-de-faces-negras	► A3 Sepelhanhi	► A3 Prutgås
29. <i>Netta rufina</i>	Pato colorado	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλόπαπια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend	Pato-de-bico-vermelho	► A3 Puna-päänarsku	► A3 Rödhuvad dykand
30. <i>Aythya marila</i>	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια (γριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Topperend	Zarro bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
31. <i>Somateria mollissima</i>	Eider	Ederfugl (SIC! Edderfugl)	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eideredredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονόπαπια	Long-tailed duck	Hareld de Miquelon	Moretta codona	IJseend	Pato-de-causa-afilada (SIC! cauda)	► A3 Alli	► A3 Alfågel
33. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► A3 Mustalintu	► A3 Sjöorre

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
34. <i>Melanitta fusca</i>	Negrón especulado	Fløjlsand	Samtente	Βελουδό- παπια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco	► A3 Pilkasiipi	► A3 Svårta
35. <i>Bucephala clangula</i>	Porrón osculado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό- παπια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi	Briduiker	Pato-olho- d'ouro	► A3 Telkkä	► A3 Knipa
36. <i>Mergus serrator</i>	Serreta mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφοπί- στης	Red- breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso- de-pequeno	► A3 Tukkakos- kelo	► A3 Småskrake
37. <i>Mergus merganser</i>	Serreta grande	Stor skal- lesluger	Gänsesäger	Χηνοπίσ- της	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso- grande	► A3 Isokoskelo	► A3 Storskrake
38. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do- mato	► A3 Pyy	► A3 Järpe
▼ A3 38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>										Riekko	Dalripa
39. <i>Tetrao tetrix</i>	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπετε- νός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira	► A3 Teeri	► A3 Orre
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjurr	Auerhuhn	Αγριόκου- ρκος	Caper- caillie	Grand Tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	► A3 Metso	► A3 Tjäder
41. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρ- δικα	Barbary Partridge	Perdrix gambra	Pemice Sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz- moura	► A3 Kalliopyy	► A3 Klipphöna
41a. <i>Alectoris chukar</i>	Perdiz turca	Chuka- rhøne	Chuka- rhuhn	Νηροπέρ- δικα	Chukar	Perdrix chukar	Coturnice orientale	Aziatische steenpatrijs	Perdiz- chukar		
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Οπρόκτι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Codomiz	► A3 Vierriäinen	► A3 Vaktel

▼ M5

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Γάλοος (διάβοος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Perú	► A3 Kalkkuna	► A3 Vildkalkon
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Rascón	Vandrikse	Wasseralle	Νερόκοτ-σέλλα	Water Rail	Râle d'eau	Porciglione	Waterral	Frango-d'água	► A3 Luitakana	► A3 Vattenrall
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Polla de agua	Grønbenet rørhøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νερό-πούλάδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen	Galinha-d'água	► A3 Liejukana	► A3 Rörhöna
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρείδο-φάγοος	Oystercatcher	Huitrier pie	Beccaccia di mare	Scholekster	Ostraceiro	► A3 Meriharakka	► A3 Strandskata
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito (o pluvial) dorado	Hjele	Goldregenpfeifer	Βροχο-πούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	► A3 Kapustarinta	► A3 Ljungpipare
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Chorlito gris	Strandhjejle	Kiebitzregenpfeifer	Αργυρο-πούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Tarambola-cinzenta	► A3 Tundrakurmitsa	► A3 Kustpipare
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Avefría	Vibe	Kiebitz	Καλ-ημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit	Abibe-comum	► A3 Töyhöhöyppä	► A3 Töfsvipa
50. <i>Calidris canutus</i>	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knutt	Χοντροσ-καλίδια	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoets-trandloper	Seixoeira	► A3 Isosirri	► A3 Kustsnäppa
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatiante	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combat-tente	Kemphaan	Combata-tente	► A3 Suokukko	► A3 Brushane
52. <i>Limosa limosa</i>	Aguja colinegra	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Οχθο-τούρλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto	Maçarico-de-bico-direito	► A3 Mustapyrstökuri	► A3 Rödspov

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
53. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	► A3 Punakuiri	► A3 Myrspov
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Zarapito trinador	Lille regnsneppe	Regenbrachvogel	Σιγλίγυρπος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Maçarico-galego	► A3 Pikkukuovi	► A3 Småspov
55. <i>Numenius arquata</i>	Zarapito real	Stor regnsneppe	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore	Wulp	Maçarico-real	► A3 Isokuovi	► A3 Storspov
56. <i>Tringa erythropus</i>	Archibebe oscuro	Sortklire	Dunkelwasserläufer	Μαυρόπτηγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter	Pernavemelha-escuro (SIC)	► A3 Mustaviklo	► A3 Svartsnäppa
57. <i>Tringa totanus</i>	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινόσκελης	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Pernavemelha-comum (SIC)	► A3 Punajalkaviklo	► A3 Rödbena
58. <i>Tringa nebularia</i>	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschenkel	Πρασινόσκελης	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter	Pernaverde-comum	► A3 Valkoviklo	► A3 Gluttsnäppa
59. <i>Larus ridibundus</i>	Gaviota reidora	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανόκεφαλόγλαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Guincho-comum	► A3 Naurulokki	► A3 Skrattmås
59a. <i>Larus cachinnans</i>	Gaviota patiamarilla	Middelhavsmåge	Weißkopfmöwe	Μεσογειακός Ασημόγλαρος	Yellow-legged Gull	Goéland leucophaea	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpootmeeuw	Gaivota-argentea-de-pernas-amarelas	► A3 Kalalokki	► A3 Fiskmås
60. <i>Larus canus</i>	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγλαρος	Common Gull	Goéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Alcatraz-pardo	► A3 Selkälökki	► A3 Silltrut
61. <i>Larus fuscus</i>	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsmöwe	Μελανόγλαρος	Lesser black-backed Gull	Goéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Gaivota-d'asa-escura		

▼ M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	► <u>A3</u> Suomi	► <u>A3</u> Svenska
62. <i>Larus argentatus</i>	Gaviota argentea	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημόγλαρος	Herring Gull	Goéland argente	Gabbiano reale	Zilver- meeuw	Gaivota- argentea	► <u>A3</u> Harmaa- lokki	► <u>A3</u> Gråtrut
63. <i>Larus marinus</i>	Gavión	Svartbag	Mantelmöwe	Γραντόγλαρος	Greater black- backed Gull	Goéland marin	Mugnaiaccio	Grote mantel- meeuw	Alcatraz- comum	► <u>A3</u> Merilokki	► <u>A3</u> Havstrut
64. <i>Columba oenas</i>	Paloma zurita	Huldue	Hohltaube	Φασσαστέρ- πίστερο	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella	Holenduif	Pombo- bravo	► <u>A3</u> Uuttu- kyyhky	► <u>A3</u> Skogsduva
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tórtola turca	Tyrkerdue	Türken- taube	Δεκαογ- τούρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Rola-turca	► <u>A3</u> Turkin- kyyhky	► <u>A3</u> Turkduva
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Tórtola común	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόνι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola- comum	► <u>A3</u> Turturi- kyyhky	► <u>A3</u> Turturduva
67. <i>Alauda arvensis</i>	Alondra común	Sanglærke	Feldlerche	Στραπήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleu- werik	Laverca	► <u>A3</u> Kiuru	► <u>A3</u> Sånglärka
68. <i>Turdus merula</i>	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κόρσυνας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel	Meiro-preto	► <u>A3</u> Mustarastas	► <u>A3</u> Koltrast
69. <i>Turdus pilaris</i>	Zorzal real	Sjagger	Wacholder- drossel	Κεδρότ- σίγλα	Fieldfare	Grive litome	Cesena	Krams- vogel	Tordo- zomal	► <u>A3</u> Räkätti- rastas	► <u>A3</u> Björktrast
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίγλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo- comum	► <u>A3</u> Laulurastas	► <u>A3</u> Taltrast
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότ- σίγλα	Redwing	Grive mauvais	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo- ruivo- comum	► <u>A3</u> Punakylki- rastas	► <u>A3</u> Rödvingetrast

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- chland	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
30. Aythya marila	+	+	+	+		+	+			+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
31. Somateria mollissima		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
32. Clangula hyemalis		+				+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
33. Melanitta nigra		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
34. Melanitta fusca		+	+			+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
35. Buchephala clangula		+		+		+	+					+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
36. Mergus serrator		+					+						► A3 +	► A3 +	► A3 +
37. Mergus merganser		+					+						► A3 +	► A3 +	► A3 +
38. Bonasa bonasia (Tetrastes bonasia)						+							► A3 +	► A3 +	► A3 +
38.a Lagopus lagopus lagopus													► A3 +	+	+
39. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	+		+♂			+♂		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
40. Tetrao urogallus			+♂			+♂		+				+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

▼ A3

▼ M5

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- chland	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
41. Alectoris barbara					+			+							
41a. Alectoris chukar				+	+	+		+			+				
42. Coturnix coturnix				+											
43. Meleagris gallopavo			+												
44. Rallus aquaticus						+		+				+			
45. Gallinula chloropus	+					+		+			+				
46. Haematopus ostralegus		+				+									
47. Pluvialis apricaria	+	+		+		+	+			+	+				
48. Pluvialis squatarola		+				+									
49. Vanellus vanellus	+	+		+	+	+	+	+							
50. Calidris canutus		+				+									
51. Philomachus pugnax						+		+							
52. Limosa limosa		+				+									
53. Limosa lapponica		+				+						+			
54. Numenius phaeopus		+				+						+			
55. Numenius arquata		+				+						+			
56. Tringa erythropus		+				+	+								
57. Tringa totanus		+				+		+							
58. Tringa nebularia		+				+									
59. Larus ridibundus	+	+	+		+								► A3 + ▼	► A3 + ▼	► A3 + ▼
59a. Larus cachinnans					+										
60. Larus canus		+	+		+									► A3 + ▼	► A3 + ▼

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- chland	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+											► A3 +	► A3 +
62. <i>Larus argentatus</i>	+	+	+		+									► A3 +	► A3 +
63. <i>Larus marinus</i>		+	+												► A3 +
64. <i>Columba oenas</i>				+	+	+					+				► A3 +
65. <i>Streptopelia decaocto</i>		+	+												► A3 +
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+	+		+			+				► A3 +
67. <i>Alauda arvensis</i>				+		+		+							► A3 +
68. <i>Turdus merula</i>				+		+		+			+			► A3 +	► A3 +
69. <i>Turdus pilaris</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
70. <i>Turdus philomelos</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
71. <i>Turdus iliacus</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>				+	+	+		+			+			► A3 +	► A3 +
73. <i>Garrulus glandarius</i>	+	+	+			+		+	+	+		+		► A3 +	► A3 +
74. <i>Pica pica</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- chland	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
75. Corvus monedula				+	+					+		+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
76. Corvus frugilegus						+						+	► A3 +	► A3 +	► A3 +
77. Corvus corone	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	► A3 +	► A3 +	► A3 +

+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas
+ = Medlemsstater, som i överensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.
+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.
+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέπουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που αναφέρονται.
+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.
+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.
+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.
+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.
+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do n.º 3 do artigo 7.º, a caça das espécies enumeradas.
► A3 + = Jäsenvaltiot, jotka 7 artiklan 3 kohdan perusteella voivat sallia luetellossa mainittujen lajien metsästykseen.
+ = Medlemsstater, som enligt artikel 7.3, får tillåta jakt på de angivna arterna. ▼

ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILLAG III/1 — ANEXO III/1

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Netherlands	Português	► A3 Suomi	► A3 Svenska
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινό- κέφαλο	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	► A3 Simiorsa	► A3 Gräsand
2. <i>Lagopus lagopus</i> ► A3 <i>lagopus</i> , ▼ <i>scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Lagópodo escandi- navo	Grouse	Schotti- sches Moorsch- neehuhn	Χιονόκορα	Red grouse	Lagopède des saules	Pemice bianca di Scozia	Moerass- neunwhoen (SIC!) Moerass- neeuw- hoen)	Lagópode- escocès	► A3 Nummi- riekko (riekon alalajeja)	► A3 Dalripa
3. <i>Alectoris rufa</i>	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινο- πέδρικα	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pemice rossa	Rode patrijs	Perdiz- comum	► A3 Punapyy	► A3 Rödhöna
4. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχιοπέρ- δικα	Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pemice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz- moura	► A3 Kalliopey	► A3 Klipphöna
5. <i>Perdix perdix</i>	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέδρικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Sterna	Patrijs	Perdiz- cinzenta	► A3 Peltopyy	► A3 Rapphöna
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσσανό- ς	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	► A3 Fasaani	► A3 Fasan
7. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringel- taube	Φάσσα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colom- baccio	Houtduif	Pombo- torcaz	► A3 Sepel- kyyhky	► A3 Ringduva

ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ANNEXE III/2 — ALLEGATO III/2 — BILAGE III/2 — ANEXO III/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi	►A3 Svenska
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar grande (raza continental)	Blisgås (kontinental race)	Bläßgans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρο-μετο-πόχνη (ηπειρωτική φυλή)	White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (razza continentale)	Kolgans (continentale populatie)	Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental)	►A3 Tundra-hanhi (Euraasian rotu)	►A3 Blåsås
9. Anser anser	Ánsar común	Grädgås	Gaugans	Σταχ-τόχνη	Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwegans	Ganso-comum-ocidental	►A3 Merihani	►A3 Grågås
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφουριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	►A3 Haapana	►A3 Blåsand
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κικίρι	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Winter-taling	Marre-quinho-comum	►A3 Tavi	►A3 Kricka
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλό-παπια	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	►A3 Jouhisorsa	►A3 Stjärtand
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιαρό-παπια	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	Pato-trom-beteiro	►A3 Lapasorsa	►A3 Skedand
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγό-παπια	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-comum	►A3 Punasotka	►A3 Brunand
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τρικινό-παπια	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha	►A3 Tukkasotka	►A3 Vigg
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλό-παπια	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Topperend	Zarro-bastardo	►A3 Lapasotka	►A3 Bergand
17. Somateria mollissima	Pato de flojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão	►A3 Haahka	►A3 Ejder

▼ M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	► <u>A3</u> Suomi	► <u>A3</u> Svenska
18. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρό-παπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► <u>A3</u> Mustalintu	► <u>A3</u> Sjööorre
19. <i>Lagopus mutus</i>	Perdiz nival	Fjelddrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιτόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lapópode-branco	► <u>A3</u> Kiiruna	► <u>A3</u> Fjällripa
20. <i>Tetrao tetrix britannicus</i>	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετεινός (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)	Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)	► <u>A3</u> Teeri (Iso-Britannian populaatio)	► <u>A3</u> Orre (brittisk underart)
21. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριοκούρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	► <u>A3</u> Metso	► <u>A3</u> Tjäder
22. <i>Fulica atra</i>	Focha común	Blishøne	Blässhuhn	Φαλαριδα	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	► <u>A3</u> Nokikana	► <u>A3</u> Sothöna
23. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	► <u>A3</u> Kapustarinta	► <u>A3</u> Ljungpipare
24. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkeltbekassin	Zwergschnepfe	Κουφοπέκαστιβο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	► <u>A3</u> Jänkäkurppa	► <u>A3</u> Dvärgbekassin
25. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbeltbekassin	Bekassine	Μπεκαστίβι	Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	► <u>A3</u> Taivaanvuohi	► <u>A3</u> Enkelbecassin
26. <i>Scolopax rusticola</i>	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάρσα	Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinholá	► <u>A3</u> Lehtokurppa	► <u>A3</u> Morkulla

▼B

ANNEXE IV

- a) — Collets ► **A3** (à l'exception de la Finlande et de la Suède pour la capture de *Lagopus lagopus lagopus* et de *Lagopus mutus* au nord de 58° de latitude nord) ◄, gluaux, hameçons, oiseaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés, enregistreurs, appareils électrocuteurs,
 - sources lumineuses artificielles, miroirs, dispositifs pour éclairer les cibles, dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit,
 - explosifs,
 - filets, pièges-trappes, appâts empoisonnés ou tranquillisants,
 - armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches;
- b) — avions, véhicules automobiles,
 - bateaux propulsés à une vitesse supérieure à 5 kilomètres par heure. En haute mer, les États membres peuvent, pour des raisons de sécurité, autoriser l'usage de bateaux à moteur ayant une vitesse maximale de 18 kilomètres par heure. Les États membres informent la Commission des autorisations données.

▼B*ANNEXE V*

- a) Établissement de la liste nationale des espèces menacées d'extinction ou particulièrement en danger en tenant compte de leur aire de répartition géographique;
- b) recensement et description écologique des zones d'importance particulière pour les espèces migratrices au cours de leur migration, de leur hivernage et de leur nidification;
- c) recensement des données sur le niveau de population des oiseaux migrants en utilisant les résultats du baguage;
- d) détermination de l'influence des modes de prélèvement sur le niveau des populations;
- e) mise au point et développement de méthodes écologiques pour prévenir les dommages causés par les oiseaux;
- f) détermination du rôle de certaines espèces comme indicateur de pollution;
- g) étude des effets dommageables de la pollution chimique sur le niveau de population des espèces d'oiseaux.